

COUREURS D'ÉCUME



L I F E S A V I N G E U R O M A G

MAGAZINE TRIMESTRIEL | 8.00 €

AVRIL – JUIN 2016 | CDC N°040



POOL

450 SAUVETEURS À NICE

WORLD

GO TO AUSTRALIA AND NEW ZEALAND

TECHNIQUE

LE PADDLEBOARD



THE 2016 LIFESAVING AWARDS

• Coureurs d'Ecume Lifesaving Euromag •

Samedi 29 Octobre 2016

CASINO de CAPBRETON

Un lieu prestigieux

Dix catégories récompensées

Cérémonie gratuite ouverte au grand public

Cocktail dînatoire payant (35€ abonnés/50€ non abonnés)

Un évènement en partenariat avec
la Fédération Française de Sauvetage et Secourisme
La Ville de Capbreton



www.ffss.fr



ÉDITO

© Harvie Allison

10 ans, 40 éditos et autant de bouclages. 2720 pages. Quelle aventure ! Et oui, tout a débuté en Australie, en 2006 à l'occasion des championnats du monde. Les exploits de Zane Holmes, Morgan Foster, Kristy Munroe, Guilhem Riand, Lutz Heimann et Shannon Eckstein figuraient au sommaire du numéro 1 de Coureurs d'écume. Une décennie plus tard, nous sommes toujours là ! Ceci grâce à la fidélité de nos partenaires et de nos abonnés, ainsi qu'au dévouement des membres de l'association CDC.

Au fil de cette période, le sauvetage a considérablement évolué en Europe. CDC a accompagné ces mutations en essayant de relayer au mieux les différentes initiatives qui ont fleuri ici et là et en traduisant, sur papier, l'esprit régnant sur les compétitions. Nous sommes heureux de contribuer, à notre échelle, au développement de notre sport préféré. Et ce n'est pas fini ! L'été s'annonce palpitant, d'autant que la Rescue aux Pays Bas clôturera en beauté la saison 2016. Nous avons, à ce propos, rencontré Jolanda Van Dalen, responsable de l'organisation. L'été sera également marqué par le traditionnel Trophée Coureurs d'écume, organisé par notre association dans le canal d'Hossegor. Nous vous accueillerons les 23 juillet et 20 août prochains, pour prendre du plaisir dans un cadre de rêve ! Sans oublier la seconde édition des Lifesaving Awards, prévus le 29 octobre, que nous préparons ardemment, avec le soutien de la FFSS. Pour l'heure, je vous donne rendez-vous dans dix ans, pour fêter la sortie du numéro 80 de CDC, lors des championnats du monde à Barcelone...

Barcelone... Le rêve est permis !



10 years, 40 editorials and as many deadlines. 2720 pages. What an adventure ! And yes, it all began in Australia in 2006 at the world championships. The exploits of Zane Holmes, Morgan Foster, Kristy Munroe, Guilhem Riand, Lutz Heimann and Shannon Eckstein featured in the summary of number 1 Coureurs d'Ecumes. A decade later, we are still here! Thanks to the loyalty of our partners and our subscribers as well as the dedication of the members of the CDC association.

Lifesaving in Europe has considerably evolved over this period. CDC has accompanied these changes by trying to convey as best as we could the various initiatives that have flourished here and there and relating, in print, the atmosphere felt during competitions. We are happy to contribute, on our scale, to the development of our favourite sport. And it's not over ! The summer promises to be exciting, especially as the Rescue in the Netherlands will close the season in 2016. With this in mind, we met Jolanda Van Dalen, head of the organization.



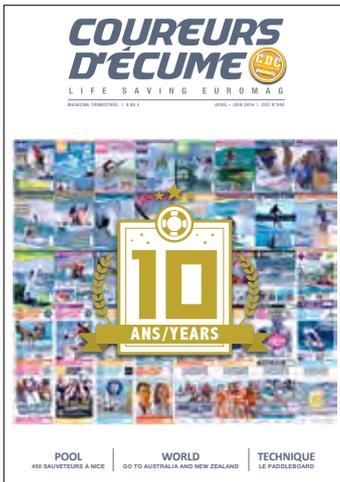
Other highlights of the summer will be the traditional Coureurs d'ecume Trophy, organized by our association in the Hossegor canal. We invite you to come and enjoy yourselves in a dream setting on the 23rd of July and the 20th of August. Not to mention the second annual Lifesaving Awards, scheduled on 29 October, fervent preparations are well under way. But for now, I'll make an appointment with you in ten years time, to celebrate the release of issue 80 of CDC at the world championships in Barcelona ... We can dream!

Bruno Magnès

redaction@coureurs-dcume.com

CDCN°40

AVRIL
JUIN
2016



www.coueurs-dcume.com
redaction@coueurs-dcume.com

Directeur de Publication :
Michel Dumergue
Rédacteur en chef :
Bruno Magnes
Secrétaires de rédaction :
Danielle Scozzaro et Geneviève Carrère
Conseillère technique :
Emmanuelle Bescheron

Ont collaboré à ce numéro :
Olivier Legrand - Jean-Pierre Arbouet -
Andy Osman - Anthony Mazzer - Claude
Callède - Yves Lacrampe - Aurélie Subra
- Robert Hendriks - Frederic Tortosa -
Romain Baldran

Photographes :
Michel Dumergue - Jeff Ruiz - Stephan
Helbig - Frédéric Baldran - Eric Sarran -
Xavier Ges - Martina Wanger - Nicolas
Fabries - Pascal Allibert - Jean-Yves
Cadeddu - Laetitia Blanc - Sébastien
Bernié - Alain Dabbadie - Harvie Allison -
Barbara Newton

Conception graphique :
Fabien Goczaleck / www.d-clic.fr

COUREURS D'ÉCUME est imprimé par le
service d'impression de Surf Session -
Blue Press, Anglet. Imprimé en Espagne.
Dépôt légal :
2e trimestre 2016
Numéro de commission paritaire ISSN :
0713 G 91219

Edité par :
Association Coueurs d'écume,
Paradise Océan, Lot 74,
40130 Capbreton
Tél. : 05 58 41 83 73

La reproduction, même partielle, des articles et
des illustrations parus dans Coueurs d'écume
sans l'autorisation de l'éditeur constitue une
contrefaçon. La rédaction n'est pas responsable
des photos et articles qui lui sont communiqués.
Les prix indiqués sont donnés à titre indicatif. Les
textes et les photos des pages de publicité sont
publiés sous la responsabilité des annonceurs.

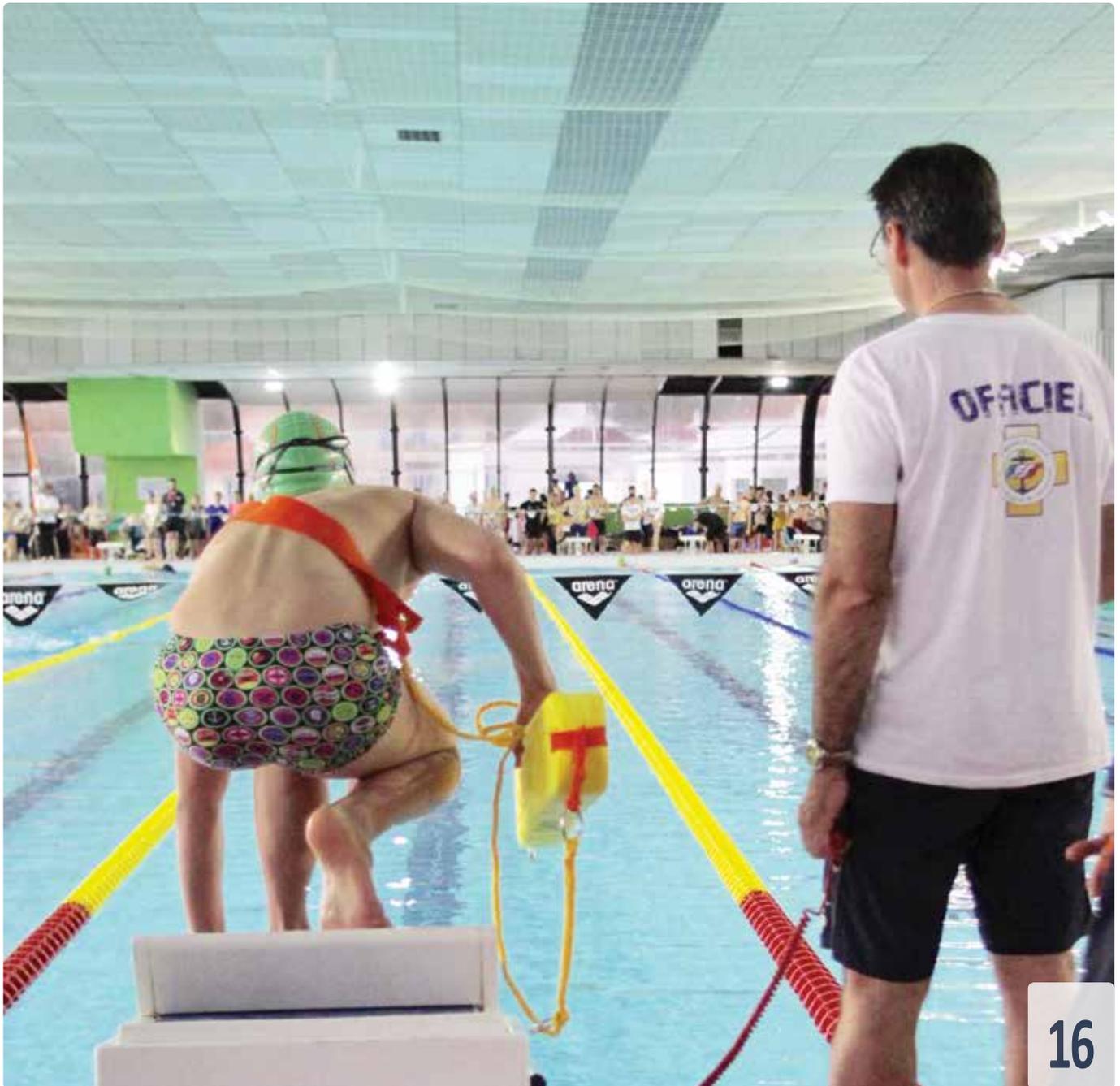


BB

*Avant une course
de planche, Il faut
bien repérer la ligne
d'arrivée, étudier
le sol et se trouver
un repère.*

Julien Lalanne

DD



16

AGENDA

ACTU

- Les 10 ans de CDC..... p08
- France N1 à Nice..... p16
- France N2 à Tarbes..... p26

WORLD

- Christopher Baroni en Australie..... p32
- Les Européens progressent au bout du monde p36
- Magali Rousseau is back p38
- Zoom sur Maxime Jullian p40
- Rencontre avec Jolanda Van Dalen p41
- Compétition innovante à Crozon p42
- Surboat sessions p44

ASSOCIATIONS

- Ecoles de sauvetage..... p48
- Coupe de France des jeunes p52
- Coupe de France masters p53
- Vie des clubs p54
- Actualités fédérales p55
- Fiche technique p56
- Fiche nutrition p62

DERNIÈRE ESCALE

- Environnement p62
- Shopping p63
- Prochain numéro p64
- Abonnez-vous p65
- Décalé p66

31 EVENTS 2016

L'agenda des sauveteurs

MAI

07

- Coupe de France de surfboat à Hossegor

07

- Festival d'Hossegor

14 et 15

- Coupe de France masters à Marseille

21

- Open de Lit et Mixe

21

- Championnats côtiers Midi Pyrénées à Bressols

25

- Championnats de France de paddleboard longue distance à Canet

Du 26 au 29

- Arena Rescue à Canet

28 et 29

- Ironman Rescue à Quend Plage

29

- Long Nipper Race Donibane à St Jean de Luz

30 et 31

- Championnats de France UNSS à Muret (eau plate) et Challenge Beach Flags Coureurs d'écume

JUIN

11

- Royan Surf Life Saving Cup

12

- 2e étape du Brittany Tour à Rennes (étang d'Apigné) : beach flags et paddleboard

11 et 12

- Championnats d'Aquitaine à Capbreton

25 et 26

- Coupe de France des jeunes sauveteurs. Avenirs à minimes à Casteljaloux. Sélections départementales et clubs. Eau plate et côtier.

JUILLET

09

- Oceanperf Kids à Hossegor

16

- Open Carcabueno à Biarritz

23

- Mille mètres Coureurs d'écume dans le canal d'Hossegor

30

- Open de Messanges

AOÛT

06

- Oceanperf Challenge

13

- Open d'Hossegor

20

- Trophée Coureurs d'écume dans le canal d'Hossegor (1000 et 2000 m)

SEPTEMBRE

Du 1^{er} au 18

- Championnats du monde des nations et des clubs à Eindhoven et Noordwijk

Du 23 au 25

- Interclubs côtiers à Hendaye

Du 16 au 18

- Infinite Ocean Surfboat à Biarritz

OCTOBRE

22

- Rescue 13

29

- Lifesaving Awards à Capbreton



Arena Rescue à Canet



COUREURS D'ÉCUME

Une décennie au fil des pages

Retour sur dix ans d'un périple éditorial hors du commun. Le fondateur de CDC jette un coup d'œil dans le rétroviseur tout en se projetant vers l'avenir.

88

Je me revois rédiger mes premiers articles sous l'œil perplexe des perroquets australiens, posés sur mon ordinateur. Les débuts d'une épopée incroyable.

88

Ce ne fut guère un coup de foudre entre le sauvetage et moi ! L'histoire serait peut être plus romantique mais ne traduirait pas la vérité. A vrai dire, je n'ai pas compris grand chose lorsque j'ai découvert ce drôle de sport... Une multitude d'épreuves, des épreuves individuelles et collectives, beaucoup de termes anglo-saxons, des compétitions en piscine, d'autres sur lacs et en mer, sans parler des formats

extrêmes... C'était assez confus dans mon esprit. Il aura fallu une compétition, en l'occurrence les championnats de France côtiers à Hossegor en 2004, pour que je commence à m'intéresser à la discipline. Il faut dire que le spectacle est au rendez-vous cette année-là, dans les vagues. Et puis il y a ce relais étrange (Taplin), remporté par les jeunes sauveteurs locaux, qui suscite l'émotion de leur président Vincent Mazzer. Cette compétition m'interpelle.

VIRUS CONTRACTÉ

Un an plus tard, je couvre une longue traversée en paddleboard et assiste, médusé, à la victoire éclatante de Ludo Dulou. A mes côtés, sur le bateau, une certaine Geneviève Carrère, que je ne connais pas, m'explique ce qu'est le sauvetage sportif... Elle sera quelques années plus tard présidente de l'association Coureurs d'écume. Dans la foulée, Stéphanie Barneix me propose de m'envoler avec le jeune club de Capbreton pour l'Australie, où se tient la Rescue 2006 (à Lorne et Geelong, près de Melbourne). Me voici parti pour une aventure improbable et totalement imprévue ! A mon retour des antipodes

sort le premier numéro de CDC, tandis que le virus du sauvetage est définitivement contracté.

UNE ASSOCIATION SALVATRICE

Dix ans plus tard, beaucoup de choses ont changé mais Coureurs d'écume est toujours publié ! Entre temps, une association s'est constituée et a permis la pérennité du projet. Je ne remercie jamais assez les bénévoles qui m'ont soutenu dans cette aventure : Stéphane Destugues, Nelly Bétaillé et Geneviève Lux nous ont aidés à poser les fondations. Geneviève Carrère, Eric Sarran, Anthony Mazzer, Danièle Scozzaro, Michel Dumergue, Emmanuelle Bescheron, Romain et Frédéric Baldran oeuvrent bénévolement depuis plusieurs années à mes côtés. Et trois petits nouveaux viennent de nous rejoindre afin de mener à bien nos différentes actions, à savoir Lorène Guillot, Olivier Legrand et Fredi Tortosa !

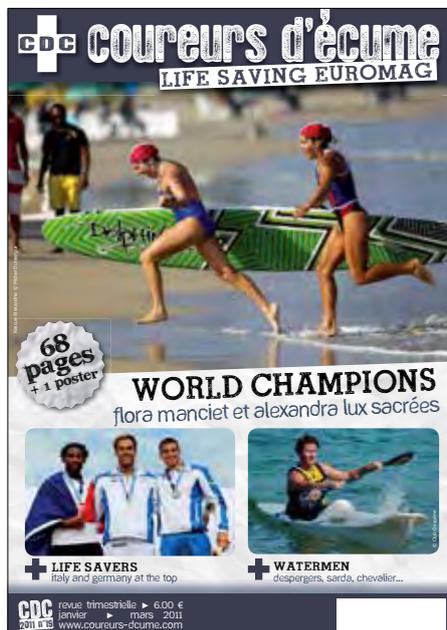
DES CAPTEURS D'IMAGES INSPIRÉS

Au fil des ans, l'apport de certains photographes (bénévoles) a été prédominant. Le magazine a progressivement gagné en qualité et

en crédibilité. Je tiens à exprimer ma gratitude envers ces capteurs d'images talentueux trimbalant leur objectif à travers la planète : Bastien Bonnarne, Lorène Carpentier, Xavier Gès, Michel Dumergue, Eric Sarran, Nicolas Fabries, Jeff Ruiz, Frédéric Baldran, Frédéric Cluzeaud, Alain Dabbadie, Régis Monnot, Sébastien Bernié, Stéphane Helbig, Bertrand Reuge, Jean-Louis Lanne, Pascal Alibert, Harvie Allison, Jamie Troughton, Barbara Newton, Andreas Hermann, Martina Wanger, Félix Dieu, Line Baumberger-Gentsch, Emmanuelle Bescheron, Stefan Feys, Patrick Boucquaert, Giordiana Emili, Alejandro Ferrandiz, Jianca Lazarus, Philippe Ferdekens, Laetitia Blanc et Jean-Yves Cadeddu. Je n'oublie pas Andy Osman, qui assure depuis plusieurs années les traductions en anglais, ainsi qu'Aurélié Subra, responsable de la fiche nutrition.

PRÉCIEUX PARTENAIRES

La fidélité de nos partenaires, au premier rang desquels la FFSS, constitue également une des clefs de notre longévité. De même, l'intégration de l'abonnement dans la licence, effectuée par plusieurs clubs, est déterminante !



NEXT ISSUE ► JUILLET



© Michel Dumerque

CAP SUR HENDAYE ►

Toute l'actualité estivale des épreuves côtières et notamment la présentation des championnats de France, à Hendaye.



P R O C H A I N N U M E R O P R O C H A I N

WORLD RESCUE AUX PAYS BAS ►

Les sélections internationales et les ambitions française.

© Michel Dumerque



P R O C H A I N N U M E R O P R O C H A I N

PÉDAGOGIE ►

La surf race et le course nage course.

© Michel Dumerque



P R O C H A I N N U M E R O P R O C H A I N

MASTERS ►

Le défi de Zdenka

LIFEGUARDS ►

Escale à Maurice